

Il seminario si propone di offrire agli intervenuti una visione comprensiva dello "stato dell'arte" relativamente alle ricerche in corso presso i centri europei di maggior rilievo. A partire dall'esperienza dello Handwörterbuch der musikalischen Terminologie, la ricerca europea sui lessici musicali si è estesa ad altre aree e a metodologie parzialmente diverse.

Oggi tali ricerche costituiscono nel loro complesso uno strumento di comprensione della storia musicale da un lato e dall'altro una verifica del rapporto esistente fra fatti musicali e strumenti linguistici che servono a descriverli e a fissarli.

Il seminario nasce più in particolare da una proposta congiunta del Lessico musicale italiano (facente capo all'Università di Firenze) e del Lessico italiano del canto ad esso collegato (Università di Padova).

Gli ambiti di afferenza delle problematiche toccate sono la storiografia, la filologia, la didattica relativa a repertori musicali del passato, la teoria della comunicazione.

Tra le finalità del seminario non solo vi è l'obiettivo di favorire il contatto e la discussione fra gruppi di differenti paesi europei impegnati in ricerche che condividono gli stessi problemi teorici ma altresì la presentazione dei risultati delle ricerche a quanti operano nel campo dell'educazione (e in particolare dell'educazione musicale) sperimentando quotidianamente la comunicazione per via verbale di descrizioni, prescrizioni o commenti relativi alla musica.

Sergio Durante
Fiamma Nicolodi

PROSSIME MANIFESTAZIONI

LE PUBBLICAZIONI SULLA MUSICA A SAN MARCO:

18 ANNI DI STUDI DELLA FONDAZIONE LEVI (1990-1999)

Venezia, Ateneo San Basso
presentano Susan Rankin, Paolo Fabbri
concerto

Musiche di Giovanni Legrenzi, ensemble La Stagione Armonica,
direttore Sergio Balestracci
4 dicembre 2000, ore 18.00

ATTRAVERSO IL MEDITERRANEO: I RACCONTI DI VIAGGIO COME DOCUMENTAZIONE DI VITA MUSICALE CROSSING THE MEDITERRANEAN: TRAVELLERS' TALES AS RECORDS OF MUSICAL LIFE

LA MUSICA DELLE ANTICHE CIVILTÀ MEDITERRANEE

XXVI seminario di studio

3-5 maggio 2001

ANTROPOLOGIA DELLA MUSICA NELLE CULTURE MEDITERRANEE TENDENZE E PROCESSI NELLA MUSICA MEDITERRANEA

CURRENTS AND TENDENCIES IN MEDITERRANEAN MUSIC

meeting of the ICTM Study Group

14-16 giugno 2001

A CINQUECENTO ANNI DALLE ORIGINI DELLA STAMPA MUSICALE:

OTTAVIANO PETRUCCI, VENEZIA 1501

1501 VENICE, PETRUCCI MUSIC PRINT AND PUBLISHING

convegno internazionale

10-13 ottobre 2001

GIORGIO CAPRONE: LA POESIA E LA MUSICA

Mostra di cimeli bio-bibliografici

mostra - convegno

2001 (data da definire)

Per informazioni:

Venezia, Fondazione Ugo e Olga Levi

Palazzo Giustinian Lolin

San Marco 2893 - 30124 Venezia

tel. 041.786777, fax 041.786751

e-mail: fondazione.levi@flashnet.it

e-mail: levi@provincia.venezia.it

http://www.provincia.venezia.it/levi



LA MUSICA FRA SUONO E PAROLA: RICERCHE SUL LESSICO MUSICALE IN EUROPA

XXV SEMINARIO DI STUDIO

26-28 OTTOBRE 2000

FONDAZIONE UGO E OLGA LEVI

in collaborazione con il Lessico musicale italiano ed il Lessico italiano del canto

GIOVEDÌ 26 OTTOBRE, ORE 9.30

APERTURA DEI LAVORI

VISIONI D'INSIEME

Presiede Giulio Cattin - Fondazione Levi

Michele A. Cortelazzo (Università di Padova)

La lessicografia italiana odierna tra vocabolari tradizionali,

vocabolari elettronici e corpora elettronici

Albrecht von Massow (Musikwissenschaftliches Seminar, Freiburg)

Problemi di una terminologia musicale storico-positivistica

Jean Claude Chevalier - Marie Franco Delport (Université de Paris IV-Sorbonne)

De la citation à la définition. Quelques exemples espagnols

Danièle Pistone (Université de Paris IV-Sorbonne)

Musica e neologia. Aspetti e tendenze. L'esempio francese

Fiamma Nicolodi (Università di Firenze) - **Paolo Trovato** (Università di Ferrara)

Dieci anni di "Lessico Musicale Italiano" (Lesmu)

ORE 15.00

TRA PAROLE E MUSICA

Presiede Paolo Trovato

Matteo Nanni (Universität Freiburg)

Suono-Parola-Concetto. Sul rapporto fra musica, linguaggio e terminologia

Maurizio Giamì (Università di Salerno)

Maschile e femminile in musica. Osservazioni su un doppio vincolo metaforico

Renato Di Benedetto (Università di Napoli)

Suoni che abbagliano e colori che strepitano: scambi lessicali fra due arti sorelle

Fabio Rossi (Università di Ferrara)

Tra musica e non-musica: le metafore nel lessico musicale italiano

Sergio Durante (Università di Padova)

Dal dire al fare: sul rapporto fra lingua ed esecuzione musicale

VENERDÌ 27 OTTOBRE, ORE 8.30

DAL RINASCIMENTO ALL'OTTOCENTO. PRIMA PARTE

Presiede Sergio Durante

Luis Robledo (Conservatorio Superior de Musica, Madrid)

El léxico musical en el contexto umanista español:

la prosa didáctica y la preceptiva retórica

Alexandre Dutra Caçado - Louis Jambou (Université de Paris IV-Sorbonne)

Les genres grecs dans la théorie musicale de la Renaissance en langue

vernaculaire: l'exemple de l'espagnol

Cecilia Luzzi (Liceo Musicale, Arezzo)

"Armonia" e sinonimi nella trattatistica musicale del XVI secolo

Leonella Grasso Caprioli (Università di Padova)

Il linguaggio e la figura: ricerche intorno ad alcune reciproche determinazioni

tra lessicografia musicale e prassi esecutiva

Anne Penesco (Université de Lyon)

Quattro secoli di variazioni lessicali sul virtuosismo violinistico (1600-2000)

ORE 15.00

DAL RINASCIMENTO ALL'OTTOCENTO. SECONDA PARTE

Presiede Lorenzo Bianconi

Michel Noiray (CNRS, Paris)

La terminologia dell'opera seria francese all'Académie Royale

de Musique (1671-1791)

Thomas Seedorf (Musikwissenschaftliches Seminar, Freiburg)

The German Reception of the Italian Singing Method in the 17th and 18th Centuries

Damien Colas (CNRS, Paris)

La terminologia francese delle strutture drammaturgiche

dell'opera italiana dell'Ottocento

Marco Beghelli (Università di Bologna)

"Con venti etcetera": la ricchezza melodrammatica di uno stereotipo linguistico

SABATO 28 OTTOBRE, ORE 8.30

IL NOVECENTO

Presiede Fiamma Nicolodi

Antonio Trudu (Università di Cagliari)

Terminologia della critica musicale italiana del Novecento

Anna Quaranta (Salerno)

Provocazioni d'inizio secolo. Il lessico musicale futurista

Paolo Somigli (Università di Roma-La Sapienza)

Atonalità e dodecalonia: ricezione e composizione in Italia

nella prima metà del Novecento

Dietrich Kämper (Universität Köln)

"Forma" e "struttura". Due concetti-chiave nella discussione

sull'estetica musicale degli anni cinquanta del Novecento